



CLASSIQUES
GARNIER

« Index des noms », in PISELLI (Francesca), PROIETTI (Fausto) (dir.), *Les Traductions comme textes politiques. Un voyage entre France et Italie (XVI^e-XX^e siècle)*, p. 277-286

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-07098-6.p.0277](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-07098-6.p.0277)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2017. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

INDEX DES NOMS

- ABBRUGIATI, Perle : 40
ADORNO, Theodor Ludwig : 74
ALATRI, Paolo : 122, 218
ALBERTINI, Mario : 240-241
ALEMBERT : voir *D'Alembert, Jean-Baptiste
Le Rond*
ALEXANDRE LE GRAND (roi de
Macédonie) : 35
ALFIERI, Vittorio Enzo : 97-98, 110-115
ALTHUSIUS, Johannes : 107, 234
AMELOT DE LA HOUSSAYE, Abraham
Nicolas : 50
AMODIO, Luciano : 272
AMYOT, Jacques : 46, 48, 55
ANCEL, Marc : 144
ANDREATTA, Daniela : 269
ANDREUCCI, Franco : 104
ANDRIULLI, Giuseppe Antonio : 272
ANGUILLESI, Giovanni Domenico : 173-
175, 177-178, 180-186, 188-190, 201,
205, 208
ANSART, Pierre : 242
ANSELM, Gian Mario : 13, 20, 41
ANTONIOLI, Maurizio : 227
ARBORIO GATTINARA DI BREME,
Ludovico : 201
ARCAINI, Enrico : 72
ARISTOTE : 61, 99, 107, 235
ARMANI, Giovanni Battista : 172-173,
192, 206
ASHERI, Maia : 91
ASSÉZAT, Jules : 137
AUDEGEAN, Philippe : 127-128, 130, 135,
137, 139, 141, 144-145
AUGELLO, Massimo Mario : 224-225
AUGUSTIN (saint) : 107
AUVERGNE, Gaspard d' : 29
AZEGLIO TAPARELLI, Massimo d' : 203
BACHET DE MÉZIRIAC, Claude-Gaspar :
54-55
BACIOCCHI BONAPARTE, Elisa : 175,
199, 205
BAERTCHI, Bernard : 127
BAKÚNIN, Mihail Aleksándrovič : 225, 271
BALBO, Cesare : 203-204
BALDO : voir *Ubaldi, Ubaldo degli*
BALLARD, Michel : 10, 12, 54-55, 177
BALSAMO, Jean : 19-22
BALTHASAR, Hans Urs von : 212
BALZAC, Honoré de : 207
BANOUN, Bernard : 55
BARBIERA, Raffaello : 207-208
BARRALE, Natascia : 93-94
BARTOLO DA SASSOFERRATO : 62
BARUCCI, Piero : 225
BASTIAT, Frédéric : 273
BAUMAN, Zygmunt : 276
BAYLE, Pierre : 39
BECCARIA, Cesare : 14, 107, 125, 127-142,
144-148, 150, 152-165, 168
BELARDELLI, Giovanni : 91-92
BELLARMINO, Roberto : 107
BELLIÈVRE, Pomponne de : 32
BEMBO, Pietro : 22
BENEDITTINI, Pierre : 40
BEN-GHIAT, Ruth : 92
BENJAMIN, Walter : 10, 12, 40, 54-55,
177
BENVENUTO VIALETTA, Anna : 224

- BEONIO BROCCHERI, Vittorio : 103
 BERCHET, Giovanni : 201-202, 206
 BERCHET, Jean-Claude : 198
 BERCHTOLD, Jacques : 24
 BERLINGUER, Enrico : 231
 BERMAN, Antoine : 11-12, 41, 46, 48, 53, 55, 68, 172
 BERNARDI, Roberto : 228
 BERNER, Christian : 41
 BERNSTEIN, Eduard : 270
 BERRA, Claudia : 13, 61
 BERTI, Giampietro : 244, 267, 269
 BERTOLAZZI, Jole : 122
 BETTI, Carmen : 107
 BÈZE, Théodore de : 30
 BILLIANI, Francesca : 93
 BIOLI, Gustavo : 229
 BLANC, Louis : 222-223, 225, 242
 BOBBIO, Norberto : 78, 106
 BOCCACCIO, Giovanni : 22, 28
 BOCCACE, Jean : voir *Boccaccio, Giovanni*
 BOCCARDO, Gerolamo : 224-226
 BODIN, Jean : 19, 24-25, 27, 29, 32, 35-36, 61
 BOIARDI, Franco : 218
 BOLHER, Danièle : 24
 BONACCHI, Paolo : 234-235, 243
 BONALD, Louis-Gabriel-Ambroise de : 202-203, 213
 BONANNO, Alfredo Maria : 241
 BONFANTINI, Mario : 240
 BORGIA, Alessandro : 38
 BOROLI, Marcella : 241
 BORSARI, Luigi : 224
 BORSIERI, Pietro : 201
 BORTONE, Leone : 241
 BOSSI, Umberto : 234
 BOTERO, Giovanni : 57, 103
 BOTTA, Carlo : 208
 BOURBON-CONDÉ, Louis-Antoine-Henri de, duc d'Enghien : 199
 BRAVO, Gian Mario : 219, 240-241
 BREME, Ludovico di : voir *Arborio Gattinara di Breme, Ludovico*
 BRISSET, Annie : 10, 12
 BRISSOT DE WARVILLE, Jacques-Pierre : 138
 BRIZIO-SKOV, Flavia : 95
 BROWN, Alison : 63
 BRUNET, Pierre : 183
 BRUNNER, Otto : 183
 BRUNO, Giordano : 104
 BRUTUS, Junius Stephanus : 30, 34
 BUCHON, Jean-Alexandre C. : 39, 49
 BURKE, Edmund : 103, 197
 BURLAMAQUI, Jean-Jacques : 107
 CABANIS, Pierre-Jean-Georges : 201
 CABET, Étienne : 223, 232, 263
 CABIBBO, Sara : 243
 CABRINI, Anna Maria : 13, 61
 CAFFI, Andrea : 271
 CALANDRA, Giuseppe : 114
 CALVIN, Jean : 30
 CANAYE DE FRESNES, Philippe : 36
 CANDELORO, Giorgio : 103
 CANDOLE (ou Candolle), Pyrame de : 32, 35
 CANNISTRARO, Philip : 92
 CANTO SPERBER, Monique : 274
 CANTÙ, Cesare : 205, 207
 CAPEFIGUE, Jean-Baptiste Honoré Raymond : 207
 CAPORALI, Riccardo : 13, 20, 41
 CAPPEL, Guillaume : 23, 41
 CARDELLINI, Massimo : 245
 CARRANZA, Nicola : 175, 205
 CARTA, Paolo : 19, 32-33, 59, 61
 CASSINA, Cristina : 89, 96, 103, 209
 CASTIGLIONE-MINISCHETTI, Vito : 21
 CATALANO, Gabriella : 68, 190
 CATILIN, Luce Serge (Catilina, Lucius Sergius) : 34
 CAVALLARI, Giovanna : 227
 CAVALLERA, Hervé Antonio : 101, 103
 CEFARATTI, Nicola Maria : 173, 201
 CEMBALI, Maria Elena : 93
 ČERNÝŠÉVSKIJ, Nikoláj Gavrilovič : 226

- CERRONI, Umberto : 240, 247-248, 260
 CERVANTES SAAVEDRA, Miguel de : 208
 CÉSAR, Jules (Caius Iulius Caesar) : 25, 212
 CESARI, Maurizio : 95
 CESAROTTI, Melchiorre : 190
 CHABOD, Federico : 58
 CHAILLOU DE LISY, Étienne : 127, 137-138, 141, 144, 146, 148-150, 152-153, 155, 158-160, 162, 165
 CHANTECLER (Monsieur de Cantoclarus, avocat) : 33
 CHAPPUYS, Gabriel : 57
 CHARLES IX (roi de France) : 31, 34
 CHARLES V (empereur des Romains) : 61
 CHARLES X (roi de France et de Navarre) : 199
 CHATEAUBRIAND, François-Réné de : 14, 169, 171, 173-176, 178-179, 182, 184, 186, 190-193, 195-212, 247
 CHAUDEY, Gustave : 229, 265
 CHEVALLIER, Maurice : 127-128, 144-145
 CHEVREL, Yves : 55
 CHIODI, Giulio Maria : 78
 CHOMEDEY, Jérôme de : 20, 29-31, 34-36, 38, 41, 45-46, 48-49, 53, 55
 CIARAMELLI, Giancarlo : 233
 CIAURRO, Gian Franco : 242
 CICALESSE, Maria Luisa : 114
 CICÉRON (Marcus Tullio Cicero) : 10, 12, 34, 46-47, 55, 107, 177
 CIPOLLA, Bartolomeo : 62
 CLARKE, Samuel : 107
 CLERICETTI, Antonio : 207
 CODIGNOLA, Ernesto : 99
 COGNETTI DE MARTIIS, Salvatore : 226
 COINTRE, Annie : 55
 COJAZZI, Antonio : 107
 COLBERT, Jean-Baptiste : 36
 COLLIN DE PLANCY, Jacques-Albin-Simon : 127-128, 140-142, 144, 146, 149, 151-153, 155-156, 159-161, 163-165
 COLLOTTI, Francesco : 103
 COMENCINI, Fabrizio : 234
 COMMYNES, Philippe de : 24, 60
 COMTE, Auguste : 261
 CONSALVI, Ercole : 171, 198
 CONSTANT DE REBECQUE, Henri-Benjamin : 201, 218
 CONTARINI, Gasparo : 27
 CONZE, Werner : 183
 CORBINELLI, Jacopo : 22, 28, 30-33
 CORDINGLEY, Anthony : 53
 COUZINET, Marie-Dominique : 19
 CRAXI, Bettino : 231
 CROCE, Benedetto : 108, 110-113, 227
 CUOCO, Vincenzo : 103
 CUSANO, Nicolò : 98
 CUTINELLI-RENDINA, Emanuele : 21
 CZARTORYSKI, Adam Kazimierz (prince) : 120-121, 124
 D'ADDIO, Mario : 218
 D'ALEMBERT, Jean-Baptiste Le Rond : 129-130, 134
 DALLARI, Gino : 272
 DANTE ALIGHIERI : 22, 28, 32, 107
 DAVID (roi d'Israël) : 204
 DAVID, N. (auteur de préface à *Traité des délits et des peines*) : 141
 DE BUJANDA, Jésus M. : 222
 DEFAYS, Jean-Marc : 84
 DE FELICE, Renzo : 92
 DEJONG, Nadine : 84
 DELISLE, Jean : 11, 15
 DELLA PERUTA, Franco : 223-224
 DELON, Michel : 181
 DE LUCA, Stefano : 172-173, 201, 203
 DELVINCOURT, Claude-Étienne : 201
 DE RISO, Eugenio : 224
 DESAN, Philippe : 24
 DESCENDRE, Romain : 8, 57
 DE TIPALDO, Emilio : 173
 DETTI, Tommaso : 104
 DE VINCOLIS, Maria : 97
 D'HULST, Lieven : 10, 55
 DIAMILLA-MÜLLER, Demetrio : 174-175
 DIDEROT, Denis : 130, 137

- DOLET, Étienne : 22
DOMINIQUE (saint) : 181, 187
DOTOLI, Giovanni : 21
DOUCET, Roger : 24
DUBOIS, Claude-Gilbert : 24
DUBOST, Jean-François : 21
DUCHÉ, Véronique : 55
DUFÉY, Pierre-Joseph-Spiridion : 127, 141, 144, 146-147, 151-153, 155-158, 160-165
DUNNET, Jane : 94-95
DU PLESSIS MORNAY, Philippe : 27, 31, 35-36
DUVAL, Alexandre : 173
- ECO, Umberto : 54
EDELSTEIN, Melvin : 183
EIGELDINGER, Frédéric S. : 121
ELEFANTE, Chiara : 74
EMO, Angelo : 206
ENGELS, Friedrich : 218
EYMERICH, Nicolas : 131
ESTIENNE, Henri : 23
- FABBRI, Albana : 229
FABRE, Giorgio : 95
FABRE, Jean : 119-122
FACCHINEL, Ferdinando : 138
FANTI, Claudia : 176
FAPPANI, Antonio : 176
FARRUGIA, Guilhem : 181
FAVRE (traducteur de Guicciardini) : 39, 41, 45, 49
FAZIO, Bartolomeo : 31
FAZIO-ALLMAYER, Vito : 110
FERME, Valerio : 93
FERRAJOLI, Francesco : 201
FERRARA, Francesco : 225, 273-274
FERRARI, Giuseppe : 223
FEUGÈRE, Léon : 23
FICIN, Marsile : voir *Ficino, Marsilio*
FICINO, Marsilio : 98
FICHTE, Johann Gottlieb : 108
FIRPO, Luigi : 135, 168, 225
- FLORA, Francesco : 104
FONTANA, Alessandro : 13, 128, 144-145
FORGACS, David : 92
FOUCAULT, Michel : 7-8, 161
FOURIER, Charles : 217, 261-262
FOURNEL, Jean-Louis : 8-9, 13, 19, 22, 26, 40, 50, 53, 57-58, 60, 62-64
FRAGONARD, Marie-Madeleine : 24
FRANCIONI, Gianni : 128, 130-136, 145, 168
FRANÇOIS I^{er} (roi de France) : 22, 61
FRANZIN, Elio : 234, 243
FRIGAU MANNING, Cécile : 53
FUBINI, Renzo : 225, 274
FURIOZZI, Gian Biagio : 227
- GAGNEBIN, Bernard : 117
GALEANI NAPIONE, Gian Francesco : 190
GALFRÉ, Monica : 99, 103, 107, 110
GALLI, Carlo : 13, 20, 41
GARIN, Eugenio : 114
GARIN, Maria : 67, 72, 76, 78, 80-81, 84-86, 122
GATTI, Giovanni Angelo : 131
GATTI, Roberto : 78, 83
GAUCHET, Marcel : 183
GAUTHIER, Antoine : 261
GEDZELMAN, Séverine : 38
GENETTE, Gérard : 89, 208
GENTILE, Emilio : 91
GENTILE, Giovanni : 98-99, 101, 103-104, 106, 108-110, 113-115
GENTILI, Alberico : 19
GENTILLET, Innocent : 23, 28, 30, 32, 34, 58
GEORGE, Henry : 226
GEORGEON (traducteur de Guicciardini) : 39, 41, 45, 49
GERMINARIO, Francesco : 228
GERRATANA, Valentino : 67, 70-72, 74, 76-78, 80-81
GHIZZI-GHIDORZI, Dacirio : 233
GIANNONE, Pietro : 103
GILBERT, Felix : 62

- GINZBURG, Leone : 271
 GIOBERTI, Vincenzo : 98, 203
 GIOIA, Vitantonio : 267
 GIOLITO DE' FERRARI, Gabriele : 20, 38-39
 GIOVAGNOLI, Enrico : 229
 GIOVIO, Paolo : 30
 GIRARD DU HAILLAN, Bernard : 25
 GIURINTANO, Claudia : 225
 GODECHOT, Jacques : 241
 GOHORY, Jacques : 23-24, 27, 40, 46
 GON, Elisabetta : 8, 181
 GOZZI, Gasparo : 207
 GRÉGOIRE XVI (pape) : 205
 GREGORI, Elisa : 21, 57
 GRIMM, Melchior : 131-132, 136-139
 GROTIUS, Hugo : 99, 107
 GUERRINI, Paolo : 176, 208
 GUICCIARDINI, Agnolo : 20
 GUICCIARDINI, Francesco : 13-14, 17, 19-22, 24-41, 45, 49, 53, 57-64
 GUICCIARDINI, Paolo : 21, 38
 GUICHARDIN, François : voir *Guicciardini, Francesco*
 GUIDI, Marco Enrico Luigi : 225
 GUILHAUMOU, Jacques : 8
 GUILLAUME D'OCKHAM : voir *William of Ockham*
 GUILLERM, Luce : 22
 GULLINO, Giuseppe : 68
- HALLER, Karl Ludwig von : 107
 HAMEL, Christophe : 7
 HARLAY, Nicolas de : 32, 35-36
 HARRIS, Henry Siltou : 114
 HAUBTMANN, Pierre : 266
 HAYEZ, Francesco : 207
 HEATH, Michael John : 24
 HEGEL, Friedrich : 108
 HÉLIE, Faustin : 141-142, 144
 HELVÉTIUS, Claude-Adrien : 104
 HENRI III (roi de France) : 32
 HENRI IV (roi de France) : 31, 33, 35-36
 HENRION, Mathieu Richard Auguste : 207
- HOBBS, Thomas : 73, 99, 107
 HOMÈRE : 35
 HONNERT, François : 68
 HORACE (Quintus Horatius Flaccus) : 46-47
 HOTMAN, François : 30, 33-34
 HURTER-AMMANN, Friedrich Emanuel von : 207
- INDUNO, Domenico : 207
 INGHIRAMI, Francesco : 175
 INNOCENT III (pape) : 207
 INNOCENT VIII (pape) : 44, 52
 ISNENGI, Mario : 92
- JACOBY, Leopold : 226
 JAHIER, Piero : 239, 272
 JÉSUS-CHRIST : 180, 209, 235
 JETTMAROVÁ, Zuzana : 11
 JODOGNE, Pierre : 21
 JORI, Francesco : 233
 JOUSSE, Daniel : 127, 138-139
- KAMMERER, Elsa : 22
 KANT, Immanuel : 107
 KHAIAT, Lucette : 127, 144-145
 KLITSCHÉ DE LA GRANGE, Antoine : 240
 KOHN, Hans : 118
 KOSELLECK, Reinhart : 8, 183
 KROPOTKIN, Pètr Alekseevič : 226
- LA BOÉTIE, Étienne de : 248
 LABRIOLA, Antonio : 104
 LABRIOLA, Arturo : 227
 LACLOS, Pierre-Ambroise-François Choderlos de : 248
 LADMIRAL, Jean-René : 11
 LAFAYETTE, M^{me} de (Marie-Madeleine Pioche de la Vergne) : 248
 LAMARTINE, Alphonse de : 207
 LAMI, Giovanni : 69
 LA NOUE, François de : 30, 32, 35-36, 38
 LANZILLO, Agostino : 228, 239
 LA POPÉLINIÈRE, Henri Lancelot Voisin de : 24

- LASSALLE, Ferdinand : 218, 226
 LAUNAY, Michel : 69-71, 76, 79, 85
 LAURENT, Alain : 274
 LAVAL, Antoine de : 33
 LAZAREV, Anne : 40
 LECERCLE, Jean-Louis : 69-71, 73, 87
 LE FUR, Didier : 25
 LEMONDE, Anne : 20
 LÉONCE GUILHAUD DE LAVERGNE,
 Louis-Gabriel : 273
 LEROUX, Pierre : 242
 LE ROY, Louis : 20, 32, 33
 LE ROY, Loys : voir *Le Roy, Louis*
 LEVI, Felice : 224
 L'Hospital, Michel de : voir *L'Hopital,
 Michel de*
 L'HOPITAL, Michel de : 32
 LICINIO, Raffaele : 243
 LIGNANI, Antonella : 229
 LISTRI, Pier Francesco : 228
 LISZT, Franz : 207
 LOCKE, John : 73, 99, 107
 LOMBEZ, Christine : 55
 LONGHI, Achille : 208
 LONGIANO, Fausto da : 47
 LONGO, Gisella : 103
 LOUIS XII (roi de France) : 24-25
 LOUIS XVIII (roi de France) : 199
 LUBAC, Henri de : 266
 LUCIANI, Vincent : voir *Luciani, Vincenzo*
 LUCIANI, Vincenzo : 21, 38
 LUCINGE, René de : 24
 LUCIUS AEMILIUS PAULUS : 24
 LUSSU, Emilio : 271
- MABLY, Gabriel Bonnot de : 263
 MACCHIORO, Aurelio : 224
 MACHIAVEL, Nicolas : voir *Machiavelli,
 Niccolò*
 MACHIAVELLI, Niccolò : 8, 13-14, 19-20,
 23-30, 32-36, 38, 41, 46-47, 50,
 52-53, 56-64, 128, 197, 218-219
 MAFFEI, Andrea : 207-208
 MAFFEI, Clara : 207-208
- MAGNIEN-SIMONIN, Catherine : 24
 MAGRIN, Gabriele : 78
 MAHOMET : 235
 MAINE DE BIRAN (Marie-François-Pierre
 Gonthier de Biran) : 127
 MAISTRE, Joseph-Marie de : 203, 213
 MAISTRE, Xavier de : 173, 201
 MALANDRINO, Corrado : 219
 MALESHERBES, Chrétien Guillaume
 de : 129
 MANCHIO, Corinne : 8
 MANGANARO FAVARETTO, Gilda : 219,
 222-225, 228, 231, 248, 272
 MANGONI, Luisa : 92, 107
 MANZONI, Alessandro : 201, 208, 213
 MARAFINI, Valentino : 240, 247
 MARC, Alexandre : 233
 MARCHEGIANI, Luigi : 67
 MARCUCCI, Dora : 227
 MARGHERA, Renato : 245
 MARIN, Marco : 8, 181
 MARSILE DE PADOUE : voir *Marsilio da
 Padova*
 MARSILIO DA PADOVA : 107
 MARTIN, Sylvie : 40
 MARTY, Michel : 121
 MARX, Karl : 106, 217-219, 226, 229-
 230, 232, 240, 242, 261-262, 266-270
 MASSA PIERGIOVANNI, Paola : 224
 MASSON, Jean-Papire : 33
 MASSON, Jean-Yves : 55
 MASTELLONE, Salvo : 218
 MASTROIANNI, Michele : 81
 MATHARELLUS, Antonius : voir *Masson,
 Jean-Papire*
 MATONTI, Frédérique : 9
 MATTIOLI, Emilio : 190
 MAXIMILIEN I^{er} d'Autriche (empereur
 des Romains) : 61
 MAZZINI, Giuseppe : 204-205, 225, 239,
 244, 271
 MÉDICIS, Catherine de : 28
 MEDICI, Lorenzo de' : 44, 46, 52, 61-62
 MENINI, Giovanni : 68, 102

- MERLIN, Philippe-Antoine : 250-251
 MESCHONNIC, Henri : 11, 53, 55, 71, 75
 MESME, Jean-Pierre de : 40
 METELLI DI LALLO, Carmela : 73, 76-77
 MICHELAGNOLI, Giovanni : 225
 MILLIET (correspondant de Proudhon) :
 259
 MILNER, Max : 247
 MILTON, John : 191
 MIRANDA, Maria Luisa : 231, 242
 MOCENIGO, Alvise : 206
 MODICA, Marilena : 243
 MOÏSE : 204
 MONDOLFO, Rodolfo : 67, 72, 74-78,
 80-82, 85-86, 97-98, 102-106, 111,
 114-115
 MONNIER, Raymonde : 8
 MONTAIGNE, Michel Eyquem de : 19-20
 MONTANI, Giuseppe : 173, 200-201
 MONTESQUIEU, Charles-Louis de
 Secondat, baron de La Brède et de :
 99, 107, 185-187, 196, 248
 MONTORZI, Mario : 175
 MORANDI, Carlo : 103
 MORANDO, Paolo : 231
 MOREL, Frédéric : 32-33
 MORELLET, André : 127-140, 142, 144-
 146, 152-155, 162-165, 168
 MORELLY, Étienne-Gabriel : 263
 MORENO, Paola : 37, 60
 MOSCA, Gaetano : 217
 MÜLLER, Jan Dirk : 22
 MURATORI, Ludovico Antonio : 184
 MUSARA, Michelangelo : 67, 72, 76,
 78, 80-81, 85
 MUSSOLINI, Benito : 14, 90, 93-94, 229
 MUYART DE VOUGLANS, Pierre-François :
 138
 NAPOLÉON I^{er} (empereur des Français) :
 129, 171, 175, 197-199, 205, 207,
 209-210
 NAPOLÉON III (empereur des Français) :
 226
 NAVET, Georges : 228
 NERBINI, Giuseppe : 228, 247
 NICOLINI, Fausto : 103
 NICOLINI, Nicola : 103
 NOTO, Sergio : 267, 274
 NUMA POMPILIUS (roi de Rome) : 29,
 180, 188
 OLSZEWICZ, Venceslas : 120
 OMODEO, Adolfo : 110
 ORLANDI, Eni : 57
 OSEKI-DÉPRÉ, Inês : 12, 15
 OWEN, Robert : 226
 PAGANO, Francesco Mario : 103
 PALATELLA, Ferruccio : 233, 243
 PALLINI, Germano : 20
 PANDOLFI, Jean : 128, 137-138
 PANIGADA, Costantino : 40, 50
 PAOLI, Michel : 40
 PAPA, Vincenzo : 243, 248, 250, 252-257
 PASCAL, Blaise : 201
 PASQUALI, Giustino : 68
 PASSANO, Giambattista : 208
 PASTORI, Paolo : 227
 PAUL, Corinne : 40
 PAVANELLI, Giovanni : 224
 PELLICANI, Luciano : 231-232
 PELLICO, Luigi : 201
 PELLICO, Silvio : 201
 PELLIZZI, Camillo : 103
 PERNA, Pietro : 24, 26-31
 PERROT D'ABLANCOURT, Nicolas : 48
 PERTICONE, Giacomo : 97
 PETRARCA, Francesco : 22
 PÉTRARQUE : voir *Petrarca, Francesco*
 PETRONIO, Giuseppe : 93
 PHILON D'ALEXANDRIE : 104
 PIBRAC, Guy du Faur de : 32
 PICARD, Louis-Benoît : 173
 PICHETTO, Maria Teresa : 240
 PICHOS, Claude : 247
 PICOT, Émile : 22
 PIE VII (pape) : 171

- PIE IX (pape) : 223
 PIERANGELI, Giulio : 229-230, 239
 PIGUET, Marie-France : 8
 PINELLI, Gianvincenzo : 33
 PISELLI, Francesca : 190, 205, 208
 PISSOT, Noël-Jacques : 67
 PIZZAGALLI, Daniela : 207
 PLATON : 99, 107
 PLUTARQUE : 55
 POCOCK, John Greville Agard : 9
 POMBA, Giuseppe : 225
 POMPEO FARACOVI, Ornella : 114
 PONTANO, Giovanni : 31
 PORCACCHI, Tommaso : 39
 PORRET, Michel : 127-128, 145
 POSSEVINO, Antonio : 35
 POSTIGLIOLA, Alberto : 136
 POULIN, Isabelle : 55
 POUND, Ezra : 235
 PRAT, Michel : 228
 PRÉLOT, Marcel : 217-218
 PRETI, Giulio : 67, 71-74, 76-78, 80-82, 84-86
 PRISCIEN DE CÉSARÉE (Priscianus Caesariensis) : 61
 PROCACCI, Giuliano : 20, 24-25
 PROIETTI, Fausto : 16, 183-184, 244, 267
 PROUDHON, Pierre-Joseph : 14, 215, 217-239, 242, 247-276, 282
 PUFENDORF, Samuel von : 99, 107
 PYM, Anthony : 11

 QUAGLIONI, Diego : 19

 RACCA, Vittorio : 227
 RACINE, Jean : 175
 RADCLIFFE, Ann : 131
 RANALLI, Ferdinando : 223
 RATHÉ, Charles Edward : 23
 RAYMOND, Marcel : 117
 RAZZOTTI, Bernardo : 243
 REGARD, Maurice : 171
 REGGIO, Isidoro : 239
 REGIUS : voir *Le Roy, Louis*

 REY, Alain : 182
 REY, Marc-Michel : 67
 RIBADENEYRA, Pedro de : 35
 RICHIEDEI, Francesco : 176
 RIDOLFI, Roberto : 20, 38, 60
 RIVET, André : 27
 ROBERTSON, William : 131
 ROBESPIERRE, Maximilien-François-Marie-Isidore de : 8, 181, 271
 ROCHE, Daniel : 9
 ROCHETTE, Raoul : 207
 ROEMHELD, Lutz : 233
 ROGORA, Tiziana : 234, 243
 ROHRBACHER, René François : 207
 ROLLAND, Patrice : 228, 260
 ROMAGNOLI, Sergio : 135
 ROMAGNOSI, Gian Domenico : 107
 ROMULUS (roi de Rome) : 29
 ROSIELLO, Luigi : 176
 ROSIER, Laurence : 84
 ROSINI, Giovanni : 173
 ROSSELLI, Carlo : 271
 ROSSELLI, Nello : 225
 ROSSI, Alfonso : 173, 201
 ROSSINI, Giuseppe : 107
 ROTA, Niccolò : 67-68, 102
 ROTA GHI BAUDI, Silvia : 69, 260
 ROUSSEAU, Jean-Jacques : 14, 65, 67-71, 73-74, 76-87, 89-91, 94, 97, 99-115, 117-124
 RUNDLE, Christopher : 93, 95

 SABINE, George Holland : 217
 SAGGIOMO, Carmen : 89
 SAINTE-BEUVE, Charles-Augustin de : 198
 SAINT-PIERRE, Bernardin de : 201
 SAINT-SIMON, Claude-Henri de Rouvroy, comte de : 217, 261, 267
 SAITTA, Giuseppe : 97-103, 105-106, 113, 115
 SALLUSTE (Gaius Sallustius Crispus) : 34, 49
 SALSANO, Alfredo : 241-243, 248, 250-257

- SALVI, Élisabeth : 128, 145
 SÁNCHEZ HORMIGO, Alfonso : 267
 SANI, Roberto : 107
 SANTONASTASO, Giuseppe : 218, 240-241
 SAPONARO, Giuseppe : 242
 SARDIN, Pascale : 174
 SARNO, Antonio : 227
 SASSO, Gennaro : 114
 SAVONAROLA, Girolamo : 52-53, 60
 SAVONAROLE, Jérôme : voir *Savonarola*,
Girolamo
 SBRIGLIO, Jean-Paul : 40
 SCALA, Bartolomeo : 63
 SCHELLING, Friedrich : 108
 SCHLEIERMACHER, Friedrich : 41
 SCHULZ-BUSCHHAUS, Ulrich : 93
 SCHULTZE-DELITSCH, Hermann : 226
 SCIACCA, Enzo : 243
 SCOTT, Walter : 207
 SCOTTI, Mario : 201
 SCOTTO, Fabio : 68, 190
 SEIDEL MENCHI, Silvana : 40, 50
 SERVAN, Joseph-Michel-Antoine : 144
 SETTEMBRINI, Domenico : 242
 SEYSSEL, Claude de : 24
 SHLESINGER, Miriam : 11
 SIMON, Fabrizio : 225
 SISMONDI, Jean Charles Léonard Simonde
 de : 201, 207, 218
 SKINNER, Quentin : 7-9
 SKORNICKI, Arnault : 9
 SMITH, Adam : 131
 SNELL-HORNBY, Mary : 10
 SOCRATE : 107
 SOREL, Georges : 227-228
 SOSSO, Paola : 68
 SOZZI, Lionello : 81, 87
 SPADOLINI, Giovanni : 228
 SPAGGIARI, William : 173, 201
 SPEDALIERI, Nicola : 107
 SPINOZA, Baruch : 99, 107
 STAËL-HOLSTEIN NECKER, Anne-Louise
 Germaine, M^{me} de : 201
 STEFANI, Gaston : 144
 STERNHELL, Zeev : 91, 228
 STUART MILL, John : 226
 SUAREZ, Francisco : 107
 SZNAJDER, Mario : 91
 TABET, Xavier : 128, 144-145
 TACCHINI, Alvaro : 229
 TADDEI, Ilaria : 20
 TADDEI, Stefano : 244
 TAGLIACOZZO, Giorgio : 103
 TARQUINI, Alessandra : 114
 TARRONI, Giulio : 103
 TEGLI, Silvestro : 29
 TENDE, Gaspard de : 47-48
 THOMAS D'AQUIN : voir *Tommaso*
d'Aquino
 THOMASUS, Christian : 99, 107
 THOU, Jacques-Auguste de : 25, 30, 39
 THUCYDIDE : 25
 TILKIN, Françoise : 84
 TOCCAGNI, Luigi : 173, 176-182, 184-186,
 189-193, 202, 204, 206-213
 TOCQUEVILLE, Alexis de : 103, 229, 235
 TOMMASEO, Niccolò : 177, 204-205, 207-
 208, 213
 TOMMASO D'AQUINO : 107
 TOSO RODINIS, Giuliana : 29
 TOUCHARD, Jean : 217
 TOURNADRE, Jérôme : 9
 TOURY, Gideon : 10, 12
 TRACY, Antoine-Louis-Claude Destutt,
 comte de : 253-254
 TRANFAGLIA, Nicola : 98, 103, 107, 110
 TRAN-GERVAT, Yen-Ma : 55
 TRANIELLO, Francesco : 212
 TRENTIN, Silvio : 234
 TRIFONE, Pietro : 224
 TROUSSON, Raymond : 121
 TSCHARNER, Vincenz Bernhard : 134
 TSE-TOUNG, Mao : voir *Zedong*, *Mao*
 TULLY, James : 7
 TURI, Gabriele : 92, 114
 UBALDI, Ubaldo degli : 62

- VALENTINI, Francesco : 241
 VALORI, Francesco : 240
 VANNUCCI, Atto : 173
 VARVELLO, Francesco : 97-98, 102, 106-109, 113, 115
 VAUGHAN, Charles Edwyn : 118-121
 VEDOVI, Timoleone : 238
 VENTURI, Franco : 128, 135, 139-140, 144
 VENUTI, Lawrence : 54
 VERDI, Giuseppe : 207-208
 VERRI, Pietro : 133-136
 VETTER, Cesare : 8, 181
 VICO, Giambattista : 107, 111
 VIDUA, Carlo : 204
 VIEUSSEUX, Giovan Pietro : 201
 VIGNON, Eustache : 35
 VILLANI, Filippo : 207-208
 VILLANI, Giovanni : 61
 VILLEQUIER, René de : 35
 VILLEMMAIN, Abel-François : 201
 VILLEY, Pierre : 20
 VINTIMILLE, Jacques de : 23
 VISCONTI, Ermes : 201
 VITTORIA, Albertina : 98, 103, 107, 110
 VITTORIO, Tino : 243
 VIVANTI, Corrado : 24
 VOLLAND, Sophie : 137
 VOLPE, Giorgio : 227
 VOYENNE, Bernard : 266
 WATKINS, Frederick M. : 274
 WICQUEFORT, Abraham van : 39
 WIELHORSKI, Michel : 120-121
 WILLIAM OF OCKHAM : 107
 WILMET, Marc : 249
 WOLF, Johannes : 24, 107
 XÉNOPHON : 25
 ZANCARINI, Jean-Claude : 8-9, 13, 19-20, 24, 38, 40-41, 50, 53, 57-64
 ZEDONG, Mao : 235
 ZUCCARINI, Oliviero : 230
 ZUNINO, Pier Giorgio : 91